

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 4.962

Numero atrasado 10 céntimos  
Numero sueltos 5 céntimos

Suscripción: En la isla al mes. Ptas. 1.50  
Resto de España. 1.75  
Extranjero. 2.50

MAHÓN, MIÉRCOLES 29 OCTUBRE 1919

Redacción y Administración: CALLE NUEVA - Teléfono 160

## EN ESTE MUNDO

En *El Bien Público* del viernes 24 del mes corriente se publicó un anónimo enviado desde el Limbo, escrito que aquel diario insertó como de redacción, puesto que no llevaba al pie firma ni pseudónimo. Sabido el estado mental especialísimo de quienes vegetan por tal región aburridísima no es de extrañar que al ocuparse de este mundo incurran aquellos seres cándidos en errores garrafales que evidencian al par que la debilidad de su inteligencia su completo desconocimiento de nuestros asuntos.

Para restablecer la verdad que no pueden vislumbrar los que tampoco ven a Dios, tomo hoy la pluma y público este escrito a fin de que nadie se deje engañar por artículos redactados para los *limbeses*, aún cuando se haya tenido el atrevimiento de enviarlos a la tierra por quienes son seguramente católicos y se proponen no obstante a entrometer al Padre Eterno en sus embrollos. Y entremos ahora en materia para informar al público.

Al tablero le cuesta lo mismo enviar por una res a la semana que por cuatro, toda vez que el mozo encargado de este cometido cobra su salario semanalmente a razón de pesetas 5'70 por día. No se traen las bestias en auto, porque los tableros no pueden gastarlo, como los propietarios de ganado, sobre todo después de haber realizado pingües negocios mediante la exportación extremada, causa principal del encarecimiento de la carne.

Y de no pagar así no se encuentran dependientes para ir en busca del ganado. Estos mozos ayudan además en todos los trabajos inherentes a la conducción, sacrificio y troceo de los animales y en general en todos los quehaceres de la carnicería.

Es cierto que se abonan siempre al comprador de la res diez pesetas de comisión, pero no lo es que este pago signifique el tres por ciento del valor de la bestia. Solamente se da este caso cuando se trata de un ejemplar de cien kilos. Cuando pese trecientos e importa a 3'35 pesetas) nuevecientas noventa y nueve pesetas, la retribu-

ción al comprador supone sólo el uno por ciento. No sea pillín el anónimo escribiente del Limbo y no vaya de mala fe.

Las múltiples y penosas, verdaderamente penosas, faenas del tablero, no le permiten ir personalmente a buscar el ganado. Los gastos de la intermediación puede ahorrárselos el carnicero que es al mismo tiempo propietario de reses. Este ahorro le será más apreciable si se dedica a negocios de tablería que salde con pérdida a la que se resigna satisfecho, porque con otros rendimientos puede en jugar el déficit y por otras razones que luego se dirán para conocimiento de los habitantes de este mundo y de los bobalicones del Limbo, si es que llega a sus espíritus (no deben tener manos) este escrito.

A propósito de intermediarios y por aquello de que entre col y col lechuga, digamos ahora de paso y para regocijo de *munialeses* y *limbeses*, que por estas tierras hay corredores de ganado bastante avisados para comprar una res a veinte sueldos carnicera y revenderla a veinte y cuatro y ganar sólo con la compra-venta de un buey ochenta pesetas en medio de la estupefacción y asombro del propietario burlado.

Según la ponencia que encomendó el Ayuntamiento a una comisión de concejales, durante la primera quincena de este mes se han sacrificado cuatro mil seiscientos cincuenta kilogramos de carne viva menos que en igual plazo y en los mismos días del año pasado, y como en el Limbo no pueden desmentir este aserto, se dedican a «susurrar» que si el pescado, que si la crisis zapateril. ¿Habrá inocentes? por no decir meinos o majiclosos.

Bajan, si pueden, a este mundo, repasan las cuentas de las carnicerías de la Cámara Agrícola, vean lo que pesa el artículo vendido los dos primeros días después que por culpa de la junta de Subsistencias hubieron de parar los tableros, comparen con la pesada de carne que hoy expenden y encontrarán la explicación.

Por más que los registros de consumos y del matadero no deben mentir, ¿venderá alguien acaso carne que

no pasó por el matadero? ¿Qué saben de esto en el Limbo?

Vamos ahora a lo de la pesada cabeza troceada o machacada lo mismo que las cañas de «las susodichas patas» para venderlas como *torna* al precio de la carne. Solo a un *limbés* usurero puede ocurrírsele semejante burla al comprador, verdadero engaño que no debería permitirse. Precisamente estos días son muy censurados la Autoridad y sus agentes en el mercado de abastos por tolerar que cabeza y cañas troceadas sean mezcladas con la carne y vendidas al mismo precio. Se ha repetido más de una vez el abuso escandaloso de que en una tercia de peso encontrarán ciento cincuenta gramos en trozos de cañas o de cabeza. Este negocio sucio permite comprar las reses a buen precio y conviene por lo mismo a los poseedores de aquellas, máxime si las sacrifican por cuenta propia. Puesto que el anónimo remitido a la redacción de *El Bien Público* podría extraviar la opinión, y como por otra parte en una cuenta que luego resumiré estos razonamientos habremos de incluir cabeza y cañas, obligados a ello por los enredadores del Limbo, precisa que aclaremos bien este asunto.

La cabeza despojada de todo, la cabeza pelada, por decirlo así, pesa por término medio ocho kilogramos y suele venderse entera a media peseta. Para ajustarnos al criterio de los negociantes usurarios del Limbo, al hacer nuestra cuenta habremos de incluir en el «dabe» o ingresos veinte y cuatro pesetas, precio de la cabeza vendida a trozos mezclada con la carne. En el «haber», o gastos, habrán de figurar cuatro pesetas que hemos dejado de ganar al no vender la cabeza entera. En este mundo comprenderán que de este modo vendrá incluida la diferencia o sean veinte pesetas. ¿Lo comprenderán los entendimientos débiles del Limbo, poco duchos en cuentas?

Las cuatro patas pesan por lo general seis kilogramos y son vendidas a treinta céntimos cada una. Mediante el fraude de mezclarlas con la carne, rendirán diez y ocho pesetas.

Salón de Moda

Arte — Belleza — Elegancia — Interés

ESPECTÁCULO ARTÍSTICO PROYECCIONES SELECTAS

Jueves día 30 a las seis vermoueth extra

Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y el grandioso film

## EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista el eminente actor MATHOT, de la Comedia Francesa.

Estreno de la sexta época titulada

## EL DESQUITE DE DANTÉS

Notas sobre el argumento

Se precipita la ruina de Danglars y éste busca una compensación en el casamiento de su hija con el falso Príncipe Cavalcanti, Danglars descubre y hace público el infame pasado de Fernando Mondego y provoca un escándalo que la prensa divulga. Alberto, hijo de Fernando, pide satisfacciones a Monte-Cristo, el mejor tirador y el más diestro espadachín, Mercedes intercede con éxito cerca de Edmundo para que éste no mate en desafío al hijo de Mondego. Villefort es presa de horrible espanto al hacerle creer que ha sido hallado el esqueleto de un niño enterrado debajo de un árbol.

Huelga repetir la explicación que puede respecto al modo de tomar en cuenta estas cifras al hacer luego un cálculo.

En perjuicio de los tableros, no podremos tomar en cuenta infinidad de menudos residuos y desperdicios que fueron pesados con la res en vivo, pagados por lo tanto y que quedan por los suelos de las carnicerías; entre ellos las astas que aquí se tiran o regalán, pero que se negociarán si el autor del anónimo del Limbo tiene a bien proporcionar un tratado en cornamentos. No es posible tampoco introducir en el cálculo el precio de los pedacitos de carne que se añaden para que el comprador vea caer la balanza cuando ya está en el fiel, que exceden por lo tanto del peso que se cobra y cuyo total asciende a varios kilogramos por res, lo que supone una merma considerable para el tablero.

Otro disparate para embucar a los del Limbo, pero que no cuela en este mundo pecador; que las reses rinden alrededor del 40 por ciento de su peso

de carne neta. Esto debe ser en el Limbo, pues en esta tierra no dan de carne más que la décima parte aproximadamente del peso total.

Los dos cuartos traseros de una res de cien kilogramos, pesan unos cuarenta, en este mundo, carne y huesos. En el Limbo, por lo visto, hay unos ejemplares en los que aquellos cuartos son de carne pero no de hueso.

Como a los que escriben desde la repetida región limbese les faltan luces, quieren negarlas a nuestros tableros para que no las incluyan en cuenta; más no dicen como se las han de arreglar aquellos cuando trabajan afanosos mucho antes de amanecer y muy luego de anochecer.

Cuando los espíritus inocentes del Limbo salen de su embobamiento para entrometerse en estos asuntos de la carne, algo les picará y téngase presente que no son seguramente tales espíritus de los que se ponen la blusa de feena cuando envía el alba sus primeros y ténes resplandores, para quitársela ya avanzadas las tinieblas de la noche. Creen los *limbeses* que

## LA ÓPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

Finalizada la temporada la Compañía dió dos conciertos, por su cuenta, los días 25 de Mayo y 3 de Abril. Producto de las 62 funciones: 4.892 duros.

Desde Mayo de 1870 a Septiembre de 1872 solamente se representaron en nuestro Teatro, algunas pocas comedias, ejecutadas por aficionados mahoneses, y el violoncellista de S. M. el Rey de Italia, Sig. Cesar Augusto Casella dió un concierto, el día 2 de Julio de 1871.

## Temporada de 1872 a 1873

Compañía Lírico Italiana bajo la empresa de D. Juan Parpal y varios socios

(27 de Septiembre de 1872 a 25 de Febrero de 1873)

Operas puestas en escena	Representaciones
Lucia di Lammermoor.	4
Rigoletto.	9
La traviata.	7
Lucrezia Borgia.	8
Norma.	2
La Favorita.	4
Il trovatore.	6
Vittore Pisani.	6
Maria di Rohan.	2
Il barbiere di Siviglia.	6
Romeo e Giulietta.	7
Actos y piezas de concierto.	6
<b>TOTAL.</b>	<b>67</b>

## FRANCISCO HERNÁNDEZ SANZ

La traviata.	3
Ernani.	4
Il trovatore.	3
Rigoletto.	3
Il Fausto.	3
La fidejuzata corsa.	3
Conciertos.	4
Actos sueltos y piezas.	5
Funciones de verso y canto.	5
<b>TOTAL.</b>	<b>47</b>

## Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Pacca Giorgini.	Prima Donna
Marietta Beresi.	Comprimaria e Prima Donna en Operas bufas
Valeriana Herrera.	Seconda Donna
Sr. Domenico Ciarlini.	Primo Tenore
Genaro Ricci.	Primo Baritono
Luigi Garulli.	Primo Basso
Eugenio Menicci.	Caricato
Giuseppe Garcia.	Suggestore

Aunque en el elenco no figure el nombre del Director de la Compañía suponemos que sería el señor Fayas, autor de la zarzuela *Era ella*, estrenada el día 6 de Mayo en la función a beneficio del Sr. Ricci.

Durante la temporada de 1866 a 1867 actuó en el Principal una compañía de zarzuela bajo la dirección de D. Martín Fayas, siendo empresario de la misma D. Isidro Viladesau.

# GIMNASIA SUECA

Desarrollo físico. Últimos procedimientos.

¡Es preciso darse cuenta exacta de ello! ¡Convenciéndose por experiencia, convenceréis a los demás!

Es urgente reaccionar: ¡cuántas y cuántas personas abusan de los medicamentos!

Es preciso que os déis cuenta, es urgente no perder tiempo. Nosotros precisamos aprender a vivir; vivir como vivimos, es vivir en el más lamentable abandono. Toda clase de enfermedades hacen presa de nuestro organismo.

Pronto, con rapidez segura, se consigue de una raza degenerada, hacer una raza completamente generada.

Anular el raquitismo, es, sencillamente, adquirir agilidad, destreza, energía, belleza, etcétera, etc.

Las personas excesivamente gruesas, precisan aun con mayor urgencia educación física, que las excesivamente delgadas. Aquéllas tienden a la obesidad, enfermedad grave; éstas, a enfermedades también graves. Unas y otras, a un decaimiento general con sus funestas consecuencias: anemia, tuberculosis, nerviosidad, etc. Todos, todos los que no cultivan su salud, tienden a una salud inestable. Así no es vivir, es arrastrar la vida.

A vosotros, padres y madres que tenéis hijos: reanimad, comprended que el mayor dote de vuestros hijos es una buena salud. Mandadlos un mes para prueba. Si no notáis en ellos progresos que os sorprenderán, sólo os cuesta la molestia; pero, nada más que la molestia.

**Pensad:** nuestro cuerpo necesita la educación física como la de la mente.

**Pensad también:** hombre educado sólo intelectualmente y moralmente, es un hombre mutilado.

La debilidad nace de la falta de ejercicio físico; los músculos bien desarrollados son siempre bellos; las líneas musculares, son líneas de belleza.

**Informes para las clases, en esta Administración.**

en estos tiempos es negocio ruinoso el de tablajero para quien no puede compensar con las ganancias de otras industrias o propiedades las pérdidas de la carnicería.

Hasta diríamos que vale más pasar el rato en donde se negocia tirando de la oreja a Jorge, si no temiéramos que el Juzgado Municipal del Limbo se interesara por los propietarios de reses y nos pusiera las peras a cuartos... aunque fuese con el 40 por ciento de carne.

Antes de formular un presupuesto de compra y venta al detall de una res de 300 kilos, según indica el anónimo escritor limboño, mencionemos, sois mencionar, algunos absurdos, sin anomalías, cien pies o como quiere llamarseles, que por estos bajos mundos se estilan y que producirán espanto a los espíritus puros de la mansión limbal. Atiendan todos la enumeración.

Autoridades que con ser en número crecido los que infringen disposiciones que tasan distintos artículos, recuerdan el proceder de Pilatos, denuncian sólo a unos tablajeros a los que se multa fuertemente y dejan en paz a otros infractores, entre ellos, dos carniceros; sin perjuicio de reconocer a los pocos días, en una acta y por medio de un bando, que no podía venderse la carne al precio de tasa si no se aplicaba esta también a las reses.

Juntas de Subsistencias que con facilidad se revotan en el preciso momento en que había de darse aplicación a determinados fondos y que en vez de dar a estos salida en beneficio del pueblo, demasiado pasivo y paciente, le gravan enormemente al encarecer las tasas que el 21 de Abril se fijaron, para no ser observadas en su día, con burla y menosprecio de la ciudad.

Proprietarios de ganado metidos a tablajeros que realizan con pérdida el negocio, pero que defienden obstinadamente esta situación por dos razones principales, a saber: Primera, porque aspiran a recuperar el depósito constituido y cuya pérdida resultaría mayor que el quebranto de sus carnicerías. Segunda, ganancias cuantiosas debidas a la exportación de ganado permiten enjugar el déficit de la tablajería y seguramente con un saldo final a favor.

Corporaciones que transigen con que el pueblo, el pobre pueblo, pague la carne mucho más cara de lo que se le prometió el día 21 de Abril último, con tal de atraer al fondo de beneficencia el depósito constituido por los exportadores de ganado, sin pensar sin duda aquellas corporaciones, deslumbradas por falsos espejismos, que son en mucho mayor número los pobres no asilados que los asistidos por la Beneficencia municipal y que para conseguir que esta se incaute del consabido depósito hay que pagar a 1'20 la carne que se había prometido a 0'90

es decir, privar de comerla a infinidad de pobres; esto se llama desnudar a un santo para vestir a otro, etc., etc.

Vaya ahora el presupuesto ofrecido al que seguirá un reto al autor del anónimo escrito en el Limbo.

Conste antes de empezar el cálculo que si resulta una peseta, ¿qué digo una peseta? con solo cinco céntimos de déficit que resulten, la razón, toda la razón estará de parte de los tablajeros a quienes oficialmente se ha impositado para continuar el negocio sin perjuicio de sus intereses.

He aquí nuestra cuenta:

## Presupuesto de una res de 300 kilogramos

INGRESOS	
Conceptos	810'00
Por 270 kilogramos carne con hueso a 3'00 ptas. el kilo	810'00
Por 30 kgs. carne sin hueso a 6'00 ptas. el kilo	180'00
Por 8 kgs. huesos cabeza a 3'00 ptas. el kilo	24'00
Por 6 kgs. cañas patas a 3'00 ptas. el kilo	18'00
Por 50 kgs. cuero a 2'50 ptas. el kilo	125'00
Por despojos	45'00
Por vientre (suele tirarse)	1'00
<b>Total ingreso</b>	<b>1.191'00</b>

GASTOS	
Conceptos	
Una res de 300 kilogramos a 3'55 ptas. el kilo	999'00
Impuesto consumos	65'10
Inspección sanitaria	60'00
Alquiler carnicería (6 días)	24'00
Jornales de dos hombres uno a 7 ptas (patrón) y otro a 5 ptas. (oficial) (6 días)	72'00
Un dependiente (6 días)	34'20
Cobrador y contribución (6 días)	15'00
Comisión comprador de la res	10'00
Alumbrado, imprevistos y acarreo matadero	7'15
Importe cabeza entera	4'00
Importe de las cuatro patas	1'20
<b>Total gastos</b>	<b>1.291'65</b>

RESUMEN	
Importan los ingresos	1.191'00
Id. los gastos	1.291'65
<b>Pérdida</b>	<b>100'65</b>

Queda por lo tanto demostrado que con las tasas para el ganado en vivo y la carne vendida al detall, fijadas últimamente por la Junta de Subsistencias, los tablajeros no pueden continuar su negocio sopena de llevarlo con déficit.

Si el escritor que desde el Limbo envía anónimos para engañar al pue-

blo a fin de embular a los poseedores de ganado, no está conforme con el precedente presupuesto, en vez de charlar tontamente para los limboes, razone con el mismo rigor que yo, traduzca sus razonamientos en un estado demostrativo de ingresos y gastos para ponerlos en frente del mío.

Si resulta el resumen con ganancia, le lanzo el siguiente

**Reto:** Comprar a medias una res de 300 kilogramos, venderla al detall juntos (puesto que el movimiento se demuestrara andando) y una vez terminada la venta publicar las cuentas, o bien yo compraré la res y la administraré con la intervención del acusador del Limbo. Si hubiere ganancias serán para él y si resultaran pérdidas las pagará.

Si el del Limbo no formula presupuesto y en caso de que arroje ganancia no recoge el reto anterior, quedará en evidencia, que es lo mismo que decir en ridículo, y si no da la cara caerá al ludibrio sobre la redacción que hizo suyo el anónimo y lo publicó.

Ahí van, por último, mi nombre, apellidos y señas de mi domicilio.

JUAN SINTES ORFILA.  
Cifuentes 70, Mahón.

## DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela  
Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media  
Calle del Angel 16

## Unión Comercial e Industrial de Menorca

Grupo Fondo de reserva

Por el presente se notifica a los señores socios, que se amplía hasta el 31 de Octubre la fecha de inscripción en esta sección, recibiéndolas en la Secretaría todos los días de 6 y media a 7 y media tarde. Para datos, en la misma los facilitarán.

El plazo es improrrogable por temerse que empezar el cobro de cuotas el próximo Noviembre.

Depende en gran parte el éxito de este grupo el que en plazo breve se eviten quebrantos importantes a los intereses generales del país.

Mahón 22 Octubre 1919.—El Presidente, Domingo Estrada.—El Secretario, Francisco Sintes.

29 30 31.

## Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11  
(Frente la Iglesia del Carmen)

## PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCI...



Miércoles 29 de Octubre de 1919

Veintiseis selección con sexteto a las seis.—Otra sesión a las nueve

ESTRENO del interesantísimo y moral drama cinematográfico

## EL RAYO

grandiosa interpretación del actor

ANGELO VIANELLO

secundado por la monísima actriz

ELENA MAKOWSKA y FRANCISCO DONADIO

La acción dramática de esta obra es intensísima; el espíritu que la informa es sano; la presentación es esmeradísima, llena de emocionantes situaciones y hermosos conjuntos; tiene momentos muy interesantes y tanto VIANELLO como MAKOWSKA lucen con verdadero éxito su dominio de la escena.

## Temporada de 1867 a 1868

Compañía Lírico-Italiana

(2 de Noviembre de 1867

a 21 de Marzo de 1868)

Obras puestas en escena Representaciones

I lombardi	7
Don Checco	5
Lucrezia Borgia	8
Lucia di Lammermoor	6
Belisario	7
Elixir d' amore	1
Norma	4
La Favorita	4
Crispino e la Comare	3
Il trovatore	3
La Sonambula	3
Actos y piezas de concierto	6
<b>TOTAL</b>	<b>57</b>

### Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Constanza Novellini	Prima Donna
> Leonora Parodi Fabris	Altra Prima Donna
> Antonia Zamperoni Parodi	Comprimaria
> Maria Sibianini	Seconda Donna
Sr. Christophano Fabris	Primo Tenore
> Augusto Ferretti	Secondo Tenore
> Giuseppe Coll	Primo Basso Cantante
> Camilo Parodi	Primo Basso Caricato
> N. Ruiz	Maestro Concertante
> Martino Fayas	Direttore d' orchestra

Durante las noches del 8 y 21 de Marzo, y en funciones extraordinarias, se cantó el *Stabat Mater*, de Rossini.

Producto de las 57 funciones: 4.100 duros, 9 reales.

Durante la temporada de 1868 a 1869 actuó en nuestro Principal, una compañía dramática, bajo la dirección del primer actor D. Francisco Montoliu; otra de zarzuela, dirigida por D. Federico Gra, y otra de verso, bajo la dirección de D. Serafín Gra, la que puso en escena *La Passió y Mort de Nostre Senyor Jesu-Crist*.

## Temporada de 1869 a 1870

Compañía Lírico-Italiana, bajo la dirección de

D. Juan Saura y de D. Sebastián Vives

(20 de Octubre de 1869

a 1.º de Mayo de 1870)

Obras puestas en escena Representaciones

Ernani	8
L' Ebreo	9
La Favorita	10
Il giuramento	10
Aroldo	8
Norma	5
Il trovatore	4
La fidanzata corsa	4
Actos y piezas de concierto	4
<b>TOTAL</b>	<b>62</b>

### Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Luigia Silvio	Prima Donna
> Giuseppina Levi	Contralto
Sr. Christophano Fabris	Primo Tenore
> Pietro Caravatti	Baritono
> Mansuetto Savio	Altro Tenore
> Ercolo Bargaglio	Primo Basso
> Carlo de Giorgis	Direttore d' Orchestra

Delegación especial del Gobierno de S. M. en Menorca

En el día de hoy y en cumplimiento de lo preceptuado en la regla 5ª de la R. O. de 10 de Septiembre último, se ha procedido en esta Delegación del Gobierno a la elección de cargos de esta Cámara Oficial Agrícola que determina el R. D. del 2 del mismo mes, habiendo sido elegidos por unanimidad, los señores siguientes:

- Presidente.—Don Juan de Vidal y Olivar.
Vice Presidente.—Don Antonio Victory Taltavull.
Tesorero.—Don Juan Mesa Vinent.
Contador.—Don Francisco Alberdi Vidal.
Secretario.—Don Cirilo Abadía Lorén.

En consecuencia, la referida Cámara, queda constituida durante el cuatrienio próximo, por los expresados señores; el señor Conde de Torre Saura, Vocal nato, como Presidente de la Federación Católiga Agraria de Menorca, y don Juan de Salord y Salord, don Guillermo de Olives Soler, don Lorenzo Gomila Carreras, don Gabriel Orfila Olives, don Pedro Mir y Mir, don Jorge T. Ládico Olivar, don Santiago Alberdi Fábregues, don Juan Simó Olivar, don Juan Pons Nieto, don Francisco Pons Cardona y don Juan Victory Taltavull, como vocales electivos y proclamados en el escrutinio general verificado en esta dependencia el pasado domingo 19 del actual.

Lo que se hace público para general conocimiento. Mahón 26 de Octubre de 1919.—El Delegado, Fidel Domínguez Guzmán.

CASINO MAHONÉS

Hallándose vacante el cargo de conserje de esta Sociedad, se abre un concurso, hasta el día 15 de Noviembre próximo, para que puedan solicitarlo, por escrito, las personas a quienes convenga su desempeño.

Los solicitantes deben dirigirse a la Junta de Gobierno, que les facilitará las condiciones del contrato que servirá de base para desempeñar dicha Conserjería.

Mahón 29 de Octubre de 1919.—P. A. de la J. de G.: El Secretario, Francisco Vidal. 51 58 12 14

AVISO.—Se ha extraviado anoche un gato color gris con una mancha blanca en el pecho llevando un collar azul con su campanilla. Se gratificará al que informe en esta imprenta.

Rafael Pons Bennisar

CIRUJANO (M) DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA. Ex interno del Hospital Clínico. Curaciones, vacunación, inyecciones, extirpación de callos. Especialista en masaje. Mahón. Calle Deyá, núm. 6. Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y noche.

Federación Obrera de Menorca

SECCIÓN 5ª

Sociedad de Obreros Zapateros y oficios similares

Esta Sociedad en Junta General extraordinaria celebrada el día 25 del actual acordó que todos los asociados a la misma abonem cincuenta céntimos para socorrer las obreras huelguistas de esta Sociedad.

Se suplica a todos los que todavía no lo hayan abonado pasen antes del sábado próximo por esta Secretaría a satisfacerla.

Horas de despacho: de nueve a once de la noche.

Mahón 28 de Octubre de 1919.—El Presidente, Sergio Tomé. 3

NODRIZA.—Se desea una para amamantar, Informes, Santa Catalina 3. 3

CRONICA LOCAL Y GENERAL

El calzado

Las bien estudiadas bases que el Comité de Barcelona, creado para entender en el asunto del calzado, presenta al Ministerio de Abastecimientos son estos días el tema de muchas conversaciones.

Desde luego se ocurren al más lerdamente comentarios que saltan a la vista a la simple lectura de aquellas conclusiones.

Los fabricantes ofrecen al consumo nacional modelos diferentes, tasados, de calzado para señora, para caballero y para niño. El precio más alto que figura en las tarifas es de 22'50 pesetas; de manera que esta sencilla tabla dejará en descubierto a quienes vendían en Madrid estos mismos tipos de calzado a precios enormemente superiores a los que pueden ser vendidos según nos dice ahora el mismo constructor.

También es significativo el dato de que los directores de fábricas aceptan la idea de la tasa siempre que en la confección de tarifas se deje intervenir a los interesados y al mismo tiempo peritos y con tal de que las tasas sean revisadas periódicamente por los mismos.

Si para todos los artículos de primera necesidad se procediera en igual forma, si las tasas que han de imponerse fuesen calculadas con intervención de los interesados y también inteligentes en la materia y si las tablas se revisasen de cuando en cuando quedarían en evidencia especuladores y acaparadores y no se lesionarían imprudentemente los intereses de fabricantes y de vendedores dignos y honrados, tan respetables como los demás ciudadanos.

Pésame

Ha fallecido a los veinte y dos años la señorita Antonia Andreu Pons, carácter angelical y simpático que con sus bondades supo captarse la estimación de deudos y amigos.

Expresamos nuestra condolencia a la familia de la finada y en particular

a sus padres don Antonio y doña Juana, así como a sus hermanos Magdalena y Antonio.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro y tres cuartos.

Casa mortuoria: Calle Nueva, Crédito Mercantil.

GAP y PEUS

Sombrerería y zapatería

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

Acuerdos de la Cámara Oficial Agrícola

Constituida la Cámara Oficial Agrícola de Menorca, en la forma dispuesta en el R. D. de 2 de Septiembre último, ha tomado en sus primeras sesiones los siguientes acuerdos:

Que su oficina esté abierta al público todos los días laborables de las 17 a las 19 y los domingos y fiestas de precepto de las 11 a las 12.

Celebrar sus sesiones ordinarias, que serán públicas, a partir del próximo mes de Diciembre, el primer sábado de cada mes a las 11.

Dirigirse al Ayuntamiento de Mahón interesando que se activen los trámites necesarios para que cuanto antes pueda instalarse la Estación de Agricultura General recientemente concedida a esta Isla.

E informar a la Cámara de Comercio respecto a la renovación del contrato para el servicio de comunicaciones marítimas en el sentido de que se añada a las vigentes un vapor rápido que haga un viaje semanal entre Barcelona, Mahón, Palma y viceversa.

CUBOS DE ACERO ONDULADO

ELEGANTES-FUERTES ECONÓMICOS Pi y Margal, n.º 30 4

Información científica

En la Clínica Municipal de Ciudadela el Doctor Valdés y Guzmán ha practicado estos días las siguientes intervenciones quirúrgicas:

Tres operaciones de hernias, una estrangulada Resección de las sinoviales del antebrazo.

Resección de una gándula por orquiepidimitis tuberculosa.

Resección del Astragalo y elongación del tendón de Aquiles por pie zambo equino de nacimiento.

Dichas operaciones se han llevado a cabo con toda felicidad.

Saludo

Procedente de Palma llegó ayer la apreciable señora doña Rosa Sapina, viuda de M. íñez. Pasará una temporada al lado de sus hermanos residentes en esta.

Nuestro atento saludo a la distinguida dama junto con nuestros votos para que le sea grata su estancia en esta su tierra natal.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 27 a las 19.45.

Crónica Nacional

Política y administración

Los conflictos económicos

Barcelona.—Los panaderos anuncian que dejarán de fabricar pan si les falta harina intervenida.

Los marinos mercantes se someten a un arbitraje presidido por el Gobernador civil y constituido por una comisión mixta que dictará un laudo.

Movida grandes comentarios el lock out patronal anunciado para el 3 de Noviembre.

El Gobernador espera que los patronos desistarán.

Desde mañana el litro de leche se venderá veinte céntimos más caro.

En las huelgas pendientes no se vislumbra por ahora solución.

En Olot se han sindicado casi todos los oficios.

En Reus huelgan los cocheros. Piden cuarenta y dos pesetas semanales.

Barcelona 29 a las 3.40.

En los primeros 24 días del mes actual el gobierno ha pagado a los ha-

Criaronon

Miércoles día 29 de Octubre de 1919.—A las nueve de la noche

A petición de muchas familias que no pudieron concurrir el domingo último por haberse agotado el despacho de localidades y accediendo a los deseos de otros señores que desearan ver de nuevo tan maravillosa obra de arte mudo, se proyectará por última vez la cinta titulada

FEMINA

por la bella y elegante artista ITAL'A ALMIRANTE MANZINI.

Jueves día 30.—VERMOUT con SEXTETO

ESTRENO de la preciosa película

EL DERECHO DEL AMOR

por la notable actriz MARIA JACOBINI

Vapores correos

Con un pico de carga, pasaje y correspondencia salió anoche para Palma el vapor «Mallorca» al mando del capitán don Francisco Marsal.

El mencionado buque sustituye al «Jaime II» que cubre actualmente la línea Palma Ibiza Alicante.

De no haber orden en contra el «Mallorca» dejará de hacer el viaje a Valencia, mientras continúa declarado por los trabajadores del muelle el boicot a la Isla.

Mañana debe fondear en este puerto el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

El desquite de Dantés

Este es el título de la sexta época de la magnífica serie «El Conde de Monte Cristo», film que llama la atención, que lleva al Cine España numerosísima concurrencia y que ha proporcionado a la Empresa tantos éxitos explotados como capitulos se han proyectado.

En el episodio que se estrenará mañana jueves en vermout extra y que ya se sabe ha pasado por el proyector para probarlo hay cuadros preciosos sobre toda ponderación, escenas apropiadas a la época de un modo admirable, lujosas exhibiciones, realizado todo ello por ese plantel de primeras actrices y primeros actores, a quienes llamó la casa Parhé para que con su labor genial esmaltaran la valiosísima novela cinematográfica «El Conde de Monte-Cristo».

La Empresa del Cine España animada por el deseo de recrear con nuevos alicientes a sus favorecedores, ha dispuesto que los vermouts extra sean amenizados desde el de mañana por un sexteto.

Otras iniciativas tiene en cartera dicha Empresa, traducidas ya en contratos algunos de ellas y que se harán públicas oportunamente.

Noticias cortas

Ayer tarde un carro embistió a una columna del paseo de la Miranda y la derribó.

La empresa de las veladas recreativas que se darán los jueves en el Cine España advierte al público que la taquilla estará abierta para el despacho y encargo de localidades de ocho a diez de esta noche.

Por falta de espacio hemos de aplazar hasta mañana varios originales de interés, entre ellos un remitido en el que el Secretario del Gremio de Cocheros y Carreteros contesta en nombre del mismo a las manifestaciones que nos dió don Guillermo Llobera y que hace días publicamos.

REVISTA DE MENORCA

Se desea adquirir todos los números de la 2ª Época y el número del mes de Marzo de 1906 (5ª Época). Informarán en la Secretaría del Ateneo.

AVISO.—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad.

LA LAMPARA MAS APRECIADA ES LA

EGMAR

POR SUS EXCELENTES RESULTADOS Y ECONOMIA DE CONSUMO

A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA. - S. A.

VDA. DE J. GIBELI.

DE VENTA EN MAHÓN:

SALVADOR CASASNOVAS.

CINE CONSEY

Jueves 30 Octubre de 1919.—Sesión única a las nueve

EXITO de la finísima comedia en 5 partes, titulada

CAPRICHOS DE VIRGINIA

por la deliciosa actriz ingenua MADGE KENNEDY y editada por la famosa marca GOLLWING PICTURES.

EXITO de la segunda jornada de la graciosísima cinta

AVENTURAS DE CHARLOT

por el celeberrimo Rey de la Risa CHARLES CHAPLIN (CHARLOT).

rieros catalanes un millón doscientas mil pesetas por haberles facilitado una libre en vez de intervenida y por razón del sobrepeso o diferencia.

El Gobernador ha prohibido un mitin de peluqueros.

Se teme que hoy se cierren los teatros si se autoriza un mitin de dependientes.

España al día

Madrid.—El señor Amós Salvador persiste en la idea de conseguir la unión de todos los grupos liberales.

El día 11 de Noviembre se dará un banquete a todos los «peludos» desmovilizados que hay en Madrid.

Se asegura que el Gobernador civil de Barcelona, señor Amado, será echado de Barcelona por el mismo procedimiento rápido y expeditivo que los señores Duval y Montañés.

Dícese que el conde de Quiroga no volverá a la Inspección General de Vigilancia.

El señor Cierva está enfermo.

Se rumorea que un tribunal de honor ha juzgado a unos caballeros que están disconformes con ciertas juntas técnicas.

Antes de tomar el tren de Barcelona don Melquiades Alvarez se entrevistó con el señor Sánchez Toca y elogió al Gobierno porque se ha apartado de los viejos procedimientos,

El Ministro de Instrucción Pública señor P.ado Palacio ha sido obsequiado con un banquete.

Los rectores de universidad le han pedido que se implante la fiesta anual de la universidad española.

Cuando regrese el Rey se decretará una combinación de gobernadores civiles.

Madrid 27 a las 13'15

Información mundial

NOTICIAS Y COMENTARIOS

De oriente a occidente

Washington.—El Presidente Wilson dice que a principios de Noviembre el gobierno del Japon ratificará el tratado de paz.

El Presidente de la República austriaca ha firmado la paz.

París.—Inglaterra ha enviado un ultimato a Francia y a Rusia.

Petrogrado.—Ha fracasado la ofensiva del ejército rojo.

Telegrafía M. Honosa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera



## Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

### COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

#### CONFITES, ROOB, INYECCION Y ELIXIR

**Estrechezas uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.**—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías génito-uritarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

**Males venéreos** Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

**Sífilis** Curación radical con el **Antisifilítico Roob Costanzi**, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aniditis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de Roob, 6 pesetas.

**Impotencia** Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Aritmismo, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

**Puntos de venta:** En Farmacias y Centros de Específicos.—Depósito exclusivo: **Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. — BARCELONA

**AVISO.**—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

### Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Faltan un par de rebato del precio. Calle Iza Arravalcia número 2.

ACEITES de oliva, filtrados de primer grado. Venta en la Plaza del Carbón esquina con la calle de José Lluís.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Ejemplar de Pons Murillo, P. v. Margal 20.—Menorca

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Riuaveles, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices, etc.—Hijo de Pons Murillo, P. v. Merzall 30.—Mahón

**DEMANDA.**—Se desea adquirir las cuatro primeras series de la *Revista de Menorca* y el tomo I de la quinta serie (año 1906).

Informarán en la Secretaría del Arqueológico y se pagarán aunque sea con sobrepeso.

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

### En cuarta plana

Ancho de una columna  
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones . . . 5'00 ptas.  
Seis id. . . 8'50 »  
Por cada inserción más . . . 0'50 »

### Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

### Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

### Media página

Por una inserción . . . 15'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 22'50 »  
Por tres inserciones . . . 27'50 »  
Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'50 »

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página en cuarta.

### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 20 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 7'50 ptas.  
A dos columnas . . . 20'00 »  
Un cuarto de página . . . 50'00 »  
Media página . . . 75'00 »  
Página entera . . . 100'00 »

En primera plana doble precio

## MADERAS

Viuda e Hijos de JOSÉ CARRERAS BARCELONA. — MADRID.

Importadores de Pino de Galicia seco y en condiciones para substituir el Abeto Ruso, tanto en la construcción de muebles como para el uso de embalajes.

Ofrecemos actualmente descargado en este puerto (muelle España, frente tinglados Transmediterránea):

500 tablones	15 pies	5 x 8
325 »	12 »	» »
274 »	10 »	5 x 6
116 »	15 »	2 1/2 x 6
130 »	12 »	» »

1.728 tablones de 2'50 metros largo por 6 c/m. de grueso, anchos varios. Precios a un 30 por 100 más bajos que los actuales de Abeto y Flandes.

Oficina y Depósito en BARCELONA:

MARKÉS DEL DUERO, 133 al 137

TELÉFONO A. 1575

## LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. **Siempre adelante!**  
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. **Abrirse paso.**  
Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

III. **El poder del pensamiento.**  
Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

V. **La iniciación en los negocios.**  
Guía y consejo del joven que emprende la senda de una vida de acción y necesidad luchar.

VI. **El éxito comercial.**  
En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

VII. **Actitud victoriosa.**  
Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

VIII. **Paz, poder y abundancia.**  
Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

XX. **La alegría del vivir.**  
He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — En cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

## Comerciantes e Industriales

### Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Podrá gastarse en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen. Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos han sido gracias al anuncio. Haced la prueba y os convenceréis de nuestras afirmaciones.